



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-804136180030
Kód účastníka: 1017225600
Kód adresáta: 1017225603
Kód tlačiva: 405

uzavretá podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov

a § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, ak je Účastníkom spotrebiteľ, alebo § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, ak Účastníkom nie je spotrebiteľ

(ďalej spolu len „Dodatok“ alebo „Dohoda“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893		
Kód predajcu:	Retail_shop_Call_Center_Rep_5650923		Kód tlačiva: 405
Zastúpený:	Ing. Silvia Haburaj, Manažér Mass Market zákazníckej podpory a procesov - poverený podľa Podpisového poriadku ST, a.s.		

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Spišská Teplica, Obrancov mieru 454/3, 05934 Spišská Teplica		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	obec@obecspisskateplica.sk	Kontaktné tel.č.:	0911974426
IČO:	00326534	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ing. Radoslav Šeliga		
Ulica:		Súpisné číslo:	
Obec:		Orientačné číslo:	
Telefón:	0911974426	PSČ:	
		Č.OP / Pasu:	Identity Card -

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Spišská Teplica		
Adresa zasielania:	Obrancov mieru 454/3, 05934 Spišská Teplica		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu ekonom@obecspisskateplica.sk		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 22.dňa v mesiaci do 21. dňa v mesiaci		

SIM KARTA A ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102380002054326	Mobilný Hlas Tel. č.	0911974426
IMEI Samsung Galaxy S23 5G Black			

TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

Magio GO Benefit bez viazanosti	Aktivácia
AKCIA: T - mobilná služba	Aktivácia
Kontaktná osoba: Ing. Radoslav Šeliga Telefón: 0911974426	
Adresa doručenia: Obrancov mieru 454/3, 05934 Spišská Teplica	
Názov služby: Magio Televízia cez Internet	Aktivácia
Identifikácia Magio GO: 1EA9EXX3L4	Aktivácia
Program služby: Magio GO Benefit	Aktivácia
Poskytované k službe: 0911974426	Aktivácia
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov	
Program služby: Biznis Nekonečno MAX	Aktivácia
VoLTE	
Univerzálna odkazová schránka	
Kontrola dát v roamingu	
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00	Limit kontroly dát 2 (cena s DPH v EUR): 0,00

Kód objednávky: 1-804136180030
v0.16.016-20230223-10:17:39

Strana: 1/4

Čititlivé



Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		120,00 EUR	
Biznis Nekonečno MAX po odčítaní zliav		70,00 EUR	mesačne
Základ pre doučtovanie ceny - počiatočná suma, ktorá bude klesať		120,00 EUR	

TABUĽKA č. 2 Splátkový kalendár zariadenia

Zariadenie	Samsung Galaxy S23 5G Black	Plná cena Zariadenia (Cena Zariadenia pred zohľadnením Zľavy)	
Variabilný symbol	6219522160	Zľava	
Identifikátor Zariadenia		Kúpna cena (Plná cena Zariadenia po zohľadnení Zľavy)	493,00 €
Spôsob úhrady	splátky	Akontácia	229 € jednorazovo
Počet mesačných splátok	24	Výška mesačných splátok	11 €

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k telefónnemu číslu uvedenému v tabuľke s názvom „SIM KARTA a KONCOVÉ ZARIADENIE“ (ďalej len „Dodatok“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

Ak Účastník na základe Zmluvy v znení pred uzavretím tohto Dodatku (ďalej len „Zmluva v skoršom znení“) nadobudol za odplatu zariadenie, Dodatok nemá dopad ani na (i) povinnosť Účastníka v súlade so Zmluvou v skoršom znení doplatiť kúpnu cenu takéhoto koncového zariadenia, ak ku dňu uzavretia Dodatku ešte nebola v celej výške uhradená, (ii) povinnosť vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy z Kúpnej ceny, ak sú splnené podmienky podľa Zmluvy v skoršom znení.

1) PREDMET DODATKU:

- Závazok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služby poskytovaného na telefónnom čísle uvedenom v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“, resp. na inom telefónnom čísle, ktoré ho bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len „telefónne číslo“), aktivovanom na SIM karte alebo eSIM profile poskytnutých na základe Zmluvy na program Služby uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu účtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.
- Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- Závazok Podniku odovzdať Účastníkovi zariadenie podľa Dohody a poskytnúť mu zľavu a záväzok Účastníka zariadenie prevziať a zaplatiť zaň kúpnu cenu podľa Dohody spôsobom a za podmienok dohodnutých v Dohode a splňať podmienky pre poskytnutie zľavy. Zariadenie môže byť v tejto Dohode alebo v dokumentoch súvisiacich s touto Dohodou označené aj ako koncové zariadenie alebo iným označením zodpovedajúcim povahe zariadenia. Prevzatie zariadenia Účastníkom a uhradenie kúpnej ceny potvrdzujú Podnik a Účastník podpisom tejto Dohody, ak nie je pre konkrétne zariadenie v tejto Dohode alebo v dokumentoch súvisiacich s touto Dohodou uvedený iný moment odovzdania zariadenia alebo uhradenia kúpnej ceny zariadenia. Pri úhrade ceny zariadenia na splátky, ak dochádza k prevzatíu zariadenia na predajni alebo výdajnom mieste spoločnosti Packeta, Účastník uhrádza akontáciu pri prevzatí zariadenia alebo ak má byť zariadenie doručené, Účastník uhrádza akontáciu kuriérovi pri odovzdaní, ak je výška akontácie za zariadenie viac ako 12 € alebo na základe vystavenej faktúry ak je výška akontácie najviac 12 €, ak nie je v tejto Dohode pre konkrétne zariadenie uvedené inak. Ak sa má konkrétne zariadenie v zmysle ustanovení tejto Dohody alebo dokumentov súvisiacich s touto Dohodou upravujúcich jeho predaj doručiť, doručenie prebieha v pracovných dňoch medzi 7:00 až 19:00 hod., ak sa zmluvné strany nedohodnú v konkrétnom prípade inak.
- Závazok Podniku aktivovať a poskytovať Službu MAGIO GO Benefit uvedenú v tabuľke č. 1 ako doplnkovú službu k programu Služieb uvedenému v tabuľke č. 1. Doplnková služba MAGIO GO Benefit je doplnkovým bezplatným programom služby Magio Televízia cez internet určeným pre Účastníka programu Služby. Podmienky poskytovania doplnkovej služby sú uvedené v Cenníku a v Osobitných podmienkach pre poskytovanie služby Magio Televízia cez internet (ďalej len „Osobitné podmienky Magio Televízia“). Účastníkovi bude Služba MAGIO GO Benefit sprístupnená do 3 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku, ak nie je dohodnuté inak.
- Účastník berie na vedomie, že podmienkou využívania Služby MAGIO GO Benefit je súčasné splnenie nasledovných podmienok: i) prístup do siete internet s minimálnou rýchlosťou downstreamu 1 Mbit/s, ii) stiahnutie osobitnej aplikácie umiestnenej na stránke www.magiogo.sk do zariadenia, prostredníctvom ktorého bude Účastník Službu MAGIO GO Benefit využívať, a to podľa postupu, ktorý Podnik uvádza na stránke www.telekom.sk iii) registrácia Účastníka na stránke www.magiogo.sk/registrácia podľa postupu uvedeného na stránke www.magiogo.sk a iv) splnenie funkčných a technických požiadaviek na zariadenie, prostredníctvom ktorého bude Účastník Službu MAGIO GO Benefit využívať, uvedených na stránke www.telekom.sk. Splnenie podmienok uvedených v bodoch i) až iv) predchádzajúcej vety je vo výlučnej zodpovednosti Účastníka.
- Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností súčasťou Služby MAGIO GO Benefit nie je poskytovanie pripojenia do siete internet. Výber poskytovateľa služby pripojenia do siete internet je výlučne v zodpovednosti Účastníka.

- g) Podnik zašle Účastníkovi informáciu o aktivácii doplnkovej Služby MAGIO GO Benefit (bezplatný program služby Magio Televízia cez internet) spolu s identifikátorom Účastníka pre registráciu (ďalej len „Informácia o aktivácii služby“) na Účastníkom uvedené telefónne číslo alebo e-mail uvedený pri identifikácii Účastníka. V prípade, ak si Účastník zvolí zaslanie Informácie o aktivácii služby na e-mail, Účastník berie na vedomie, že Informácia o aktivácii služby bude s jeho súhlasom doručovaná ako text, ktorý bude obsahom emailovej správy, ktorej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. V takom prípade Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov uvedených v Informácii o aktivácii služby zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb.
- h) Podnik nie je spôsobilý garantovať funkčnosť Služby MAGIO GO Benefit v prípade, ak i) poskytovateľom služby prístupu do siete internet je iný podnik elektronických komunikácií ako Podnik, ii) prístup do siete internet nespĺňa požiadavku minimálnej rýchlosti downstreamu 1 Mbit/s, iii) zariadenie, prostredníctvom ktorého bude Účastník Službu MAGIO GO Benefit využívať, nespĺňa funkčné a technické požiadavky na zariadenie uvedené na stránke www.telekom.sk, iv) Účastník si nestiahol osobitnú aplikáciu do zariadenia, prostredníctvom ktorého bude Účastník Službu MAGIO GO Benefit využívať, podľa postupu, ktorý Podnik uvádza na stránke www.magiogo.sk alebo v) Účastník za nezaregistroval na stránke www.magiogo.sk/registracia podľa postupu uvedeného na stránke www.magiogo.sk. Účastník berie na vedomie, že prenesené dáta pri sledovaní televíznych programov v rámci tejto Služby MAGIO GO Benefit prostredníctvom internetu sú súčasťou objemu dát pre prístup do siete internet. Prenesené dáta nad rámec dátového paušálu (ak sú obmedzené) budú Účastníkovi spoplatnené podľa cenníka poskytovateľa, ktorý prístup do siete internet poskytuje. Účastník ďalej berie na vedomie, že Službu MAGIO GO Benefit môže využívať v rámci tohto programu na jednom zariadení typu smartfón alebo tablet.
- 2) ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využije možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tohto Dodatku a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účasníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je spoplatnený v zmysle Cenníka.
- 3) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Pripadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 4) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynie odo dňa uzavretia tejto Zmluvy, vrátane jej predĺženia, ak dôjde k jej predĺženiu v súlade s ustanoveniami Zmluvy (v tejto Zmluve v skrátenej forme aj „doba viazanosti“), (i) bude využívať Služby Podniku poskytované na základe tejto Dohody na telefónnom čísle, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
- b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
- (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).
- 5) DOUČTOVANIE CENY: V dôsledku porušenia záväzku novej viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nový nárok na doučtovanie ceny. Doučtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a (ii) ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia za akciovú cenu uvedenú v Tabuľke č. 1, zo zľavy z neakciovej ceny zariadenia, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou zariadenia podľa Tabuľky č. 1 a akciovou kúpnu cenou poskytnutej Účastníkovi podmienene na základe tejto Dohody ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre doučtovanie ceny“), ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 na základe osobitných podmienok upravených v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“, v Základe pre doučtovanie ceny nie je zohľadnená podmienene poskytnutá zľava z ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“. Fakturovaná suma pre doučtovanie ceny bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu pre doučtovanie ceny počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:
- $$\text{Fakturovaná suma pre doučtovanie ceny} = (\text{Základ pre doučtovanie ceny} / \text{celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti}$$
- Doučtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doučtovanie fakturované. Doučtovaním ceny zaniká záväzok viazanosti. Doučtovaním ceny nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku doučtovanej ceny.
- 6) PREDAJ ZARIADENIA:
- a) Predmetom predaja na základe tejto časti Dohody je Zariadenie označené v Tabuľke č. 2 a rovnaké označenie predávaného Zariadenia je zároveň uvedené aj v tabuľke s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE“, ak je v tabuľke s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE“ uvedené aj iné Zariadenie ako v Tabuľke č. 2, na predaj takéhoto iného Zariadenia sa táto časť Dohody nevzťahuje. Ak v Tabuľke č. 2 nie je uvedený identifikátor Zariadenia, Podnik poskytne Účastníkovi Zariadenie zvoleného modelu; pre takéto Zariadenie je identifikátor uvedený na preberacom protokole alebo priamo na obale Zariadenia alebo na samotnom Zariadení. Kúpna cena Zariadenia je rozdelená na akontáciu a 24 mesačných splátok vo výške podľa Tabuľky č. 2. Podnik pri uzavretí Zmluvy vystaví Účastníkovi faktúru na celú kúpnu cenu Zariadenia. Variabilný symbol v Tabuľke č. 2 je zhodný s variabilným symbolom uvedeným na faktúre na celú kúpnu cenu Zariadenia. Podnik v dokumentoch súvisiacich so Zariadením môže uvádzať za účelom jeho označenia variabilný symbol podľa Tabuľky č. 2. Splatnosť jednotlivých mesačných splátok sa riadi splatnosťou platby za Služby a je uvedená v jednotlivých faktúrach za Služby vystavovaných Podnikom za zúčtovacie obdobia vymedzené v tabuľke s názvom „ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín“ a v prípade zániku Zmluvy v časti Zmluvy o Službe vo faktúrach vydaných za týmto účelom.
- b) Účastník tejto Dohody je oprávnený pri uzavretí Dohody zvoliť si spôsob úhrady akontácie (do faktúry alebo kuriérov) bez ohľadu na jej výšku.
- c) Podnik doručí Zariadenie Účastníkovi kuriérskou službou na adresu doručenia podľa Tabuľky č. 1 alebo na výdajné miesto spoločnosti Packeta, a to v lehote 10 dní odo dňa uzavretia tejto Dohody.
- d) Mesačné splátky uhrádza Účastník v lehote splatnosti.
- e) Kúpna cena Zariadenia predstavuje rozdiel medzi Plnou cenou Zariadenia a Zľavou uvedenými v Tabuľke č. 2 Dohody.
- f) Podnik poskytne Účastníkovi Zľavu z Plnej ceny Zariadenia z dôvodu, že Účastník prebral vo vzťahu k Službe podľa TABUĽKY č. 1 záväzok viazanosti. Na základe uvedeného, nárok Účastníka na Zľavu v plnej výške je podmienený dodržaním záväzku viazanosti ako aj nenaplnením niektorej zo skutočností uvedených v tejto Dohode, v dôsledku ktorých je Účastník povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy.
- g) Účastník je povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy v nasledovných prípadoch: (i) Účastník naplní niektorý z dôvodov kvalifikovaných v tejto Dohode ako porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1 počas trvania doby viazanosti vymedzenej v Tabuľke č. 1 (vrátane jej predĺženia v súlade s touto Dohodou); pomerná časť Zľavy sa určí ku dňu naplnenia niektorého z dôvodov kvalifikovaných v tejto Dohode ako porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1; (ii) Zmluva zanikne v časti Zmluvy o Službe počas trvania doby viazanosti bez súčasného zániku Zmluvy v časti Zmluvy o predaji Zariadenia, ak povinnosť vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy nevznikla v dôsledku porušenia záväzku viazanosti; pomerná časť Zľavy sa vypočíta ku dňu zániku Zmluvy v časti Zmluvy o Službe.
- h) Výška pomernej časti Zľavy, ktorú je Účastník povinný vrátiť Podniku, ak nastane niektorá zo skutočností uvedených v tejto Dohode, sa určí na základe nasledovného vzorca: Pomerná časť Zľavy = (Zľava/celkový počet dní doby viazanosti) * počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti od naplnenia niektorej z okolností uvedených v tejto časti Dohody, v dôsledku ktorých je Účastník povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy.
- Účastník je povinný vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy v lehote určenej v ťarchopise, ktorý pre tento účel vystaví Podnik.

- i) Pre účely tejto časti Dohody („PREDAJ ZARIADENIA“) doba viazanosti podľa Tabuľky č. 1 v znení platnom pri uzavretí tejto Dohody sa uplatňuje počas celého jej plynutia bez ohľadu na prípadné neskoršie zmeny tejto Dohody v časti doby viazanosti, to znamená, že prípadné predĺženie alebo dohodnutie novej doby viazanosti k rovnakému alebo odlišnému rozsahu Služieb poskytovaných na základe tejto Dohody na telefónnom čísle nemá dopad na trvanie obdobia (doba viazanosti stanovenej v Tabuľke č. 1 Dohody v znení platnom pri jej uzavretí), počas ktorého od uzavretia tejto Dohody je Účastník povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce mu zo záväzku viazanosti na to, aby nestratil nárok na poskytnutie Zfavy.
- j) Podnik je oprávnený požadovať od Účastníka predčasné splatenie celej zvyšnej časti Kúpnej ceny Zariadenia jednorazovo (jednorazové zosplatenie) a v lehote určenej a Podnikom oznámenej Účastníkovi (strata výhody splátok), ak sa Účastník omešká s úhradou čo i len jednej splátky dlhšie ako tri mesiace. Podnik oznámi Kupujúcemu uplatnenie práva na jednorazové zosplatenie najneskôr 15 kalendárnych dní vopred.
- k) Účastník je oprávnený požiadať Podnik o vyúčtovanie zostávajúcich splátok Kúpnej ceny Zariadenia jednorazovo. Doručením žiadosti Účastníka Účastník stráca právo uhrádzať Kúpnu cenu Zariadenia v splátkach, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Jednorazová úhrada zostávajúcej časti splátok Zariadenia nemá vplyv na povinnosť Účastníka vrátiť Podniku pomernú časť Zfavy, ak sú splnené podmienky podľa Dohody.
- 7) **PRECHODNÉ USTANOVENIE.** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zfavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k Službám poskytovaným na telefónnom čísle aktivovanom na SIM karte resp. eSIM profile okrem platnosti a účinnosti Zmluvy v skoršom znení v časti upravujúcej predaj zariadenia vrátane poskytnutej zfavy a povinnosti doplatiť kúpnu cenu zariadenia poskytnutého Účastníkovi na základe Zmluvy v skoršom znení a vrátiť pomernú časť zfavy z ceny takéhoto zariadenia v súlade so Zmluvou v skoršom znení, ktoré zostávajú zachované v plnom rozsahu, ak na základe Zmluvy v skoršom znení bolo Účastníkovi predané zariadenie. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.
- 8) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY.** Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neuplynú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 9) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY.** Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 10) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

V Bratislave, dňa 16.03.2023

V....., dňa.....

T...
Slovak Telekom a.s.
Slovak Telekom a.s. v zastúpení
RNDr. Silvia Hrabová

120

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Spišská Teplica

Packeta
17-03-2023



AC 18

Identifikačné údaje Účastníka pri uzatváraní zmluvných dokumentov so spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. alebo pri uzatváraní zmluvných dokumentov prostredníctvom spoločnosti Slovak Telekom, a.s. konajúcej v mene a na účet spoločnosti Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu

ÚČASTNÍK		Typ identifikácie: Kompletná
Obchodné meno:	Obec Spišská Teplica, Obrancov mieru 454/3, 05934 Spišská Teplica	
Sídlo:	Obrancov mieru 454/3, 05934 Spišská Teplica,	
IČO:	00326534	
Register, číslo zápisu		
Číslo zmluvy	205504422	

OPRÁVNENÁ OSOBA	
Meno a priezvisko	Ing. Radoslav Šeliga
Funkcia	
Dátum narodenia/Rodné číslo	
Adresa bydliska	Obrancov mieru 3/454/, 05934 Spišská Teplica, Slovakia (Slovak Republic)
Druh a číslo dokladu totožnosti	Identity Card
Štátna príslušnosť	Slovensko
Kontaktné číslo	0911974426

Opis predloženého dokladu totožnosti oprávnenej osoby*

Opis predloženého dokladu totožnosti

Iné doklady:

- ☐ Meno a priezvisko *Ing. Radoslav Šeliga*
- ☐ Adresa bydliska *Spišská Teplica*
- ☐ Mesto, PSČ *05934*
- ☐ Druh a číslo dokladu totožnosti *Identity Card*
- ☐ Doklad totožnosti vydal *0911974426*
- ☐ Platnosť do *5.12*
- ☐ Rodné číslo/dátum narodenia
- ☐ Štátna príslušnosť

- ☐ Živnostenský list
- ☐ výpis z obchodného registra
- ☐ plnomocenstvo s úradne osvedčeným podpisom účastníka
- ☐ iný doklad: Názov dokladu

Príjemca vyhlasuje, že je oprávnený prevziať zásielku a podpísať zmluvu o poskytovaní verejných služieb resp. dohodu o zmene zmluvy o poskytovaní verejných služieb resp. dodatok vo vzťahu k vyššie uvedenému číslu zmluvy v mene Účastníka na základe predloženého plnomocenstva s úradne osvedčeným podpisom Účastníka alebo v zmysle údajov z úradného registra, v ktorom je Účastník zapísaný. Účastník berie na vedomie, že náležitosti a rozsah predloženého plnomocenstva posúdi spoločnosť Slovak Telekom, a.s. (ďalej len ako „ST“).



☐ **poistenie koncového zariadenia**

Prijemca vyhlasuje, že je oprávnený podpísať za Účastníka Súhlas so zaradením koncového zariadenia do poistenia podľa poistnej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou ST a spoločnosťou Generali Poistovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 54 228 573, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 8774/B, organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, prostredníctvom ktorej v Slovenskej republike podniká Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 452 72 956, so sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464, člen Skupiny Generali, zapísanej v talianskom registri poisťovacích skupín, vedenom IVASS, pod č. 026 (ďalej len ako „spoločnosť Generali“).

Účastník/Prijemca poskytuje vyššie uvedené údaje spoločnosti Slovak Telekom, a.s. za účelom identifikácie a overenia identifikácie Účastníka/Prijemcu. Prijemca berie na vedomie a súhlasí, že spoločnosť ST bude spracúvať vyššie uvedené osobné údaje o Prijemcovi, ktoré boli overené na základe predloženého dokladu totožnosti a jeho opisu. Prijemca poskytuje vyššie uvedené osobné údaje spoločnosti ST v nevyhnutnom rozsahu dobrovoľne a na účel evidencie osôb oprávnených konať za Účastníka. Podmienky spracúvania osobných údajov spoločnosťou ST sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach pre poskytovanie verejných služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s., ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o poskytovaní verejnej služby, ktorú Účastník uzavrel so spoločnosťou ST. Osobné údaje Prijemcu budú spracúvané najmenej po dobu trvania zmluvného vzťahu s Účastníkom.

* V prípade, že údaje z pola „oprávnená osoba“ sú zhodné s údajmi podľa predloženého dokladu totožnosti, označí sa príslušné pole ako zhodné.

V prípade odlišnosti údajov z pola „oprávnená osoba“ s údajmi podľa predloženého dokladu totožnosti (s výnimkou rodného čísla) realizuje sa opis podľa predloženého dokladu totožnosti len tých údajov, ktoré sú odlišné (s výnimkou rodného čísla); zhodné údaje sa označia ako zhodné.

Ak je zásielka prevzatá na základe plnomocenstva, opis sa realizuje podľa predloženého dokladu totožnosti prijemcu splnomocneného na prevzatie zásielky, pričom identifikácia účastníka sa posúdi podľa osvedčovacej doložky pravosti podpisu na predloženom plnomocenstve.

Časť textu týkajúca sa spoločnosti Generali sa vzťahuje výlučne na prípady, v ktorých je spolu so zmluvnou dokumentáciou či tovarom doručovaná aj dokumentácia, vzťahujúca sa na pristúpenie Účastníka do poistenia.

☐ **priložená fotokópia dokladu totožnosti** (a overená podľa predloženého originálu dokladu totožnosti)

V prípade, ak Prijemca pri uzavretí zmluvy o poskytovaní verejnej služby alebo inej zmluvy/dodatku odovzdal kuriérovi fotokópiu svojho dokladu totožnosti, ako je vyššie bližšie špecifikovaný, ktorú sám vyhotovil, Prijemca ako dotknutá osoba berie na vedomie, že právnym základom spracovania jeho osobných údajov je pre plnenie zákonných povinností prevádzkovateľ podľa osobitných predpisov a to: 1. povinnosť overiť osobu, ktorá vstupuje do zmluvného vzťahu, 2. povinnosť uchovávať a archivovať poskytnutú fotokópiu dokladu totožnosti za účelom overenia správnosti poskytnutých osobných údajov a vedenia evidencie osôb oprávnených konať za Účastníka. Uvedenie ktoréhokoľvek z údajov, overeného na základe predloženého dokladu totožnosti/plnomocenstva, o Účastníkovi/Prijemcovi odlišného oproti údaju uvedenému o Účastníkovi/Prijemcovi v systéme spoločnosti ST sa považuje za oznámenie o zmene identifikačných údajov Účastníka/Prijemcu resp. žiadosť o opravu neaktuálnych údajov Účastníka/Prijemcu a spoločnosť ST a spoločnosť Generali bude evidovať ako aktuálny a pravdivý údaj o Účastníkovi údaj podľa predloženého dokladu totožnosti a jeho opisu, resp. predloženého a odovzdaného plnomocenstva. Účastník/Prijemca poskytuje vyššie uvedené údaje spoločnosti ST a spoločnosti Generali za účelom identifikácie a overenia identifikácie Účastníka/Prijemcu/poisteného. Podmienky spracúvania osobných údajov spoločnosťou Generali sú bližšie špecifikované v aktuálnych Všeobecných poistných podmienkach poistenia elektronických zariadení. Pre účely tohto tlačiva sa pod Účastníkom rozumie aj poistená osoba pristupujúca do poistenia.

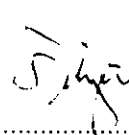
Osobné a identifikačné údaje Účastníka/Prijemcu sú spracúvané na základe povinností a výlučne pre účely uvedené vyššie, ako aj pre účely vyplývajúce zo zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, Nariadenia európskeho parlamentu a Rady číslo 2016/679 o spracúvaní osobných údajov fyzických osôb a ich voľnom pohybe a Zákona 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Časť textu týkajúca sa spoločnosti Generali sa vzťahuje výlučne na prípady, v ktorých je spolu so zmluvnou dokumentáciou či tovarom doručovaná aj dokumentácia, vzťahujúca sa na pristúpenie Účastníka do poistenia.

Dátum: 17/03/2023

Packeta

17-03-2023


.....
Podpis za Slovak Telekom, a.s. v zastúpení **Packeta Courier Service s.r.o.**, Kopčianska 3338/82A, 851 01 Bratislava/
EXPRESS ONE, s.r.o. Senecká cesta 1, Ivanka pri Dunaji/
Slovenska pošta, a.s., Partizánska cesta 9,
975 99 Banská Bystrica


.....
podpis a pečiatka Účastníka
Prehlasujem, že všetky vyššie uvedené údaje sú správne a aktuálne.

Meno a priezvisko kuriéra
Prehlasujem, že som totožnosť Účastníka riadne overil a
uvedené údaje plne zodpovedajú údajom uvádzaným na
Účastníkom predložených identifikačných dokladoch.

Packeta

17-03-2023